

NÁVOD K POUŽITÍ

překlad z originálu

Řetězový račnový (řehtačkový) zvedák SVERO, typ 15 0,25 – 6 t



Před použitím si pečlivě prostudujte návod k použití! V případě nejasností se obraťte na svého dodavatele / výrobce! Originální návod je dodáván jako součást zboží.

Návod k použití

Prostudujte tento návod před prvním použitím račnového zvedáku. Nevhodné použití může být nebezpečné!

Všeobecné bezpečnostní předpisy

- Před použitím zvedáku zkontrolujte jeho funkce.
- Viz odstavec: "Běžná kontrola", strana 3.
- Račnový zvedák nepřetěžujte.
- Zacházejte s ním opatrně. Neházejte s ním, netahejte jej po podlaze.
- Při svařování jej používejte tak, aby nemohl být zasažen svařovacím proudem nebo postříkán svarem.
- Tento zvedák nesmí být používán ke zvedání lidí.

Technické údaje

Typ		1511	1512	1514	1515	1517	1520
Povolené zatížení	kg	250	500	1000	1500	3000	6000
Standardní výška zdvihu	m	1,0	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5
Minimální vzdálenost háků	mm	280	280	330	385	435	615
Délka račny	mm	158	253	308	378	408	408
Síla na račnu	N	120	250	290	320	360	370
Hmotnost, standardní výška zdvihu	kg	2,3	5,3	8,1	11,2	20,5	29,5

Funkce

Břemeno je možno zvedat nebo spouštět pomocí přepínací páčky na račně (U = up, nahoru, D = down, dolů).

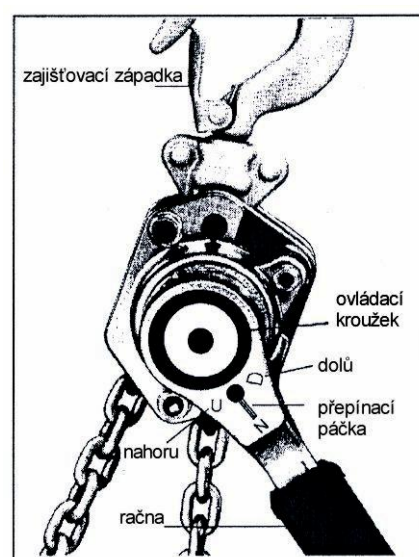
Pokud je zvedák vybaven účinnou brzdou, zůstane břemeno bezpečně zavěšeno, i když račnu pustíte z ruky. Je-li řetěz nezatížený a přepínací páčka v klidové poloze (N = neutral), dá se řetěz snadno protahovat zvedákem. Podrobnější návod - viz níže.

Protahování nezatíženého řetězu zvedákem (obr. 1)

Řetěz nesmí být zatížený. Přepínač uveďte otočte do polohy "N". Rukou táhněte řetěz do žádané polohy.

POZOR! Je-li přepínací páčka v poloze U-nahoru nebo D-dolů a řetěz je přitom tažen, může se račna roztočit jako vrtule. **NEBEZPEČNÉ!**

Nejste-li schopni protahovat řetěz zvedákem při neutrální poloze přepínače, je třeba uvolnit brzdu pootočením ovládacího kroužku proti směru hodinových ručiček. Pokud k uvolnění brzdy nedojde ani poté, otočte přepínačem do polohy D-dolů, mírně napněte řetěz a prudce stlačte račnu ve směru hodinových ručiček. Potom zopakujte akci s nezatíženým řetězem a přepínač uveďte do polohy N.

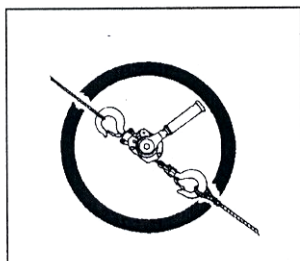


obr.1

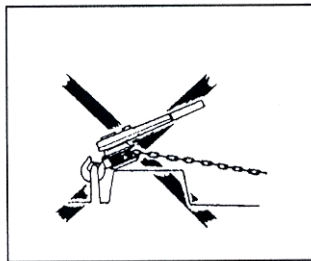
Zavěšení račnového zvedáku

Zvedák musí být zavěšen na oku, třmenu apod., dostatečně pevném, aby unesl plně zatížené zařízení. Je-li řetěz napnutý, musí být oba háky v jedné přímé ose (viz obr. 2a).

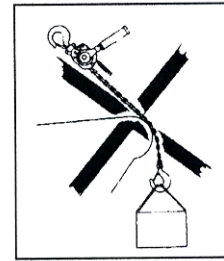
POZNÁMKA: Zvedák, háky ani řetěz nesmějí být vystaveny napětí v ohybu (viz obr. 2b, 2c a 3).



Obr. 2a



Obr. 2b



Obr. 2c

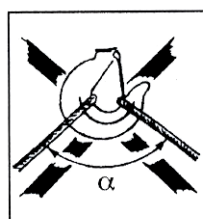
Zavěšení břemene

Před použitím zvedáku proveďte jeho kontrolu. Buďte opatrní, nesprávné zavěšení břemene může být velmi nebezpečné (viz obr. 3a-e).



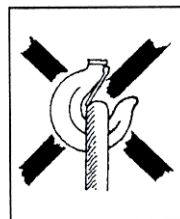
Obr. 3a

Nežádoucí
namáhání
hrotu háku!



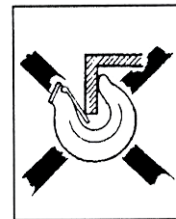
Obr. 3b

Příliš velký
vrcholový úhel
vazáku!
 $\alpha = \text{max. } 60^\circ$



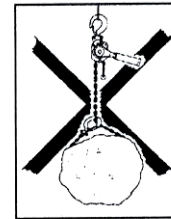
Obr. 3c

Zablokovaná
pojistka!



Obr. 3d

Hrot háku
je namáhán
v ohybu!



Obr. 3e

Nosný řetěz
nesmí být
použit
k zavěšení
"na smyčku"!

Musíte použít zvedák s dostatečnou nosností. Před zahájením zvedání zkontrolujte břemeno, není-li přivázané, přilepené apod. k podkladu.

Zvedání/tažení

S přepínací páčkou v poloze U-dolů otočte račnu tak, aby se řetěz napjal. Než začnete zvedat břemeno do žádané výše, zkontrolujte pojistku. Je-li břemeno tak lehké, že rohatka nezachytí západku, podržte ovládací kroužek, dokud neuslyšíte zvuk řehťáčky. Pak otáčejte račnou. Je-li zvedání přerušeno, břemeno zůstane viset, protože brzda je automaticky udrží v poloze. Tento račnový zvedák lze použít rovněž k tažení a přivázání předmětů.

Pozor:

- Nikdy se nepokoušejte nastavit račnu pomocí trubky apod. Račna ke určena jen pro ruční ovládání! Je-li břemeno příliš těžké, zvolte račnový zvedák s větší nosností nebo zredukujte hmotnost břemene!
- Ujistěte se o tom, že se pod visícím břemenem nezdržují osoby.
- Nikdy nezvedejte ani nespouštějte břemeno nebo hák tak daleko, aby se dotklo krytu zvedáku nebo řetězové zarážky!
- Neotáčejte přepínací páčkou zatíženého zvedáku!
- Račnový zvedák nesmí být namáhán dynamicky, např. tažením břemene připojeného ke zvedáku z výšky.
- Nenechávejte zvedák se zavěšeným břemenem bez dozoru!

Spouštění

S přepínačem v poloze D-dolů je možno spouštět břemeno pomocí račny. Až když řetěz zbaven nákladu, je možno na přepínači zvolit polohu N, která umožní rychlé vytažení řetězu do tělesa. (Viz "Protahování nezatíženého řetězu zvedákem – obr. 1).

Vícenásobné zvedání

Je vždy spojeno se zvláštními riziky. Má-li být jedno břemeno zvedáno dvěma nebo více zvedáky, znamená to zvýšené riziko pro obsluhu i materiál. Dynamické síly nebo nerovnoměrné rozložení sil při zvedání břemene by mohly způsobit přetížení jednoho nebo více zvedáků. Proto je nutno přizvat kompetentní osobu se zkušenostmi s vícenásobným zvedáním.

Běžná kontrola

Každý den po skončení práce s račnovým zvedákem by měla být provedena následující kontrola:

- Není zvedák deformován nebo jinak poškozen? Nechybějí nějaké součásti?
- Nevykazuje oko, třmen apod., na kterém bývá zvedák zavěšen, stopy deformace či poškození?
- Jsou háky v pořádku? Nemá některý z háků rozšířené hrdlo? Jsou v pořádku pojistky háků?
- Přepínač musí fungovat hladce.
- Otržete kryt a řetěz a dle potřeby namažte řetěz.
- Řetěz nesmí být poškozený. To znamená: články nesmí být opotřebené, zdeformované nebo jinak poškozené. Nesmí být zauzlovaný ani zkroucený.
- Zarážka řetězu nesmí zdeformovaná ani jinak poškozená.
- Brzda musí být dobrém provozním stavu.

Při výskytu závad nebo chybějících součástí je třeba zvedák opravit. Před dalším použitím jej musí pečlivě zkontrolovat kompetentní osoba.

Údržba - mazání

Mazte pojistky a ložiska háků. Pojistky, rohatku, západku a ozubené soukolí je třeba ošetřit mazacím tukem. Postupujte opatrně, aby tuk nevnikl do brzdových destiček. Mazáním řetězu prodloužíte jeho životnost.

Periodické kontroly

Kontrolujte zvedák pravidelně jednou za rok a případné závady nechejte opravit. Při častém používání jej kontrolujte častěji. Viz „List evidence periodických kontrol“. Háky a řetěz je třeba pravidelně měřit za účelem zjištění možných deformací.

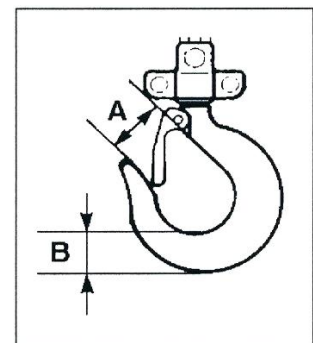
Kontrola háků (viz obr.4)

Rozměr A je důležitý. Širší hrdlo, než uvádí max.hodnota v tabulce, je známkou přetížení nebo zahřívání háku. Jeho další použití je rizikem. Tloušťku háku (B) je třeba pravidelně kontrolovat na opotřebení.

Hák je nutno nahradit novým, pokud :

- má otvor A větší než max. rozměr v tabulce 1
- má tloušťku B menší než min. rozměr v tabulce 1
- vykazuje jednu nebo více trhlin
- je zdeformovaný či jinak poškozený

Poškozený hák je třeba před použitím zvedáku vyměnit za nový!



Obr. 4

Tabulka 1

Typ	1511	1512	1514	1515	1517	1520
Jmenovitý rozměr A [mm]	24,0	25,5	30,0	33,0	41,5	47,0
Jmenovitý rozměr A [mm]	26,4	28,0	33,0	36,3	45,6	51,7
Jmenovitý rozměr B [mm]	16,0	19,0	25,0	30,0	39,0	44,5
Jmenovitý rozměr B [mm]	13,5	17,1	22,5	27,0	35,1	40,0

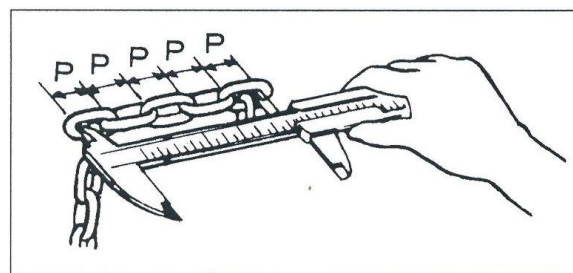
Kontrola řetězu (viz obr.5)

Proveďte kontrolu celé délky řetězu, nemá-li zdeformované či jinak poškozené články.

Podezřelé články je třeba změřit.

Změřte opotřebené části.

Proměřte celkovou rozteč 5 článků (5xP dle tabulky 2) v pravidelných odstupech 300 mm.



obr. 5

Tabulka 2

Typ	1511	1512	1514	1515	1517	1520
Jmen. tloušťka článku řetězu [mm]	4,0	5,0	6,0	7,1	10,0	10,0
Min. tloušťka článku řetězu [mm]	3,6	4,5	5,4	6,4	9,0	9,0
Jmen. celková rozteč [mm]	60,0	75,0	90,0	105,0	140,0	140,0
Max. celková rozteč [mm]	61,8	77,2	92,5	108,0	144,0	144,0

Nosný řetěz je třeba nahradit novým, pokud :

- má některý článek jednu nebo více trhlin
- je některý článek zdeformovaný nebo jinak poškozený
- má některý článek menší tloušťku, než povoluje tabulka 2
- maximální celková rozteč (5xP) převyšuje hodnotu v tabulce 2
- je řetěz poškozený působením nadměrného tepla nebo je postříkaný svarovým kovem.

Řetěz nesmí být opravován - je třeba použít nový řetěz. Je-li vyžadován delší řetěz, musí být nahrazen řetězem žádané délky.

Opravy

Na tomto račnovém zvedáku nesmí být prováděny žádné přestavby. Opravy smí provádět výhradně kompetentní osoby. Poškozené či opotřebené součásti smí být nahrazeny pouze originálními náhradními díly od firmy SVERO. Možno objednat přes firmu Pavlínek s.r.o.

Likvidace

Vyřazený výrobek odevzdejte firmě zabývající se zpracováním odpadu.

List evidence periodických kontrol (běžně prováděných jednou ročně, dle potřeby častěji)

<i>Běžná</i>	<i>Roční</i>	<i>Předmět kontroly</i>	<i>Kontrolní metoda</i>	<i>Poznámka</i>
Značení				
	<input type="checkbox"/>	typový štítek	vizuální kontrola	Výměna nečitelného štítku.
Funkce				
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	zvedání a spouštění	zkouška bez zatížení	Lehký chod - poslechově.
–	<input type="checkbox"/>	zvedání a spouštění	zkouška pod zatížením 125% nosnosti po délce min. 300 mm	Snadná manipulace. Račna je rovná. Řetězové kolo a řetěz do sebe hladce zapadají. Funkce brzdy je v pořádku. Řetěz se nesmí kroutit ani přetáčet.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	přepínací páčka	provedením operace	Snadné ovládání.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	funkce volnoběhu	provedením operace	V pořádku.
Háky				
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	hrdla háků	vizuální kontrola měření	Normální vzhled. Viz tab.1, rozměry háků.
–	<input type="checkbox"/>	deformace	vizuální kontrola	Bez známek deformace.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	ložiska háků	vizuální kontrola	Nesmí být uvolněná.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	opotřebení, trhliny, deformace a koroze	vizuální kontrola měření	Bez zjevného poškození. Viz tab.1, rozměry háků.
–	<input type="checkbox"/>	pojistky	vizuální kontrola, test	Funkce i pružina v pořádku.
Řetěz				
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	rozteč	vizuální kontrola měření	Normální vzhled, měření při pochybnostech. Viz tab.2, rozměry řetězů.
–	<input type="checkbox"/>	opotřebení	vizuální kontrola měření	Normální vzhled, měření při pochybnostech. Viz tab.2, rozměry řetězů.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	deformace	vizuální kontrola	Bez deformací, měření při pochybnostech.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	trhliny apod.	vizuální kontrola	Žádné trhliny.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	koroze	vizuální kontrola	Žádná koroze.
Těleso				
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	těleso	vizuální kontrola	Žádná deformace, žádná koroze.
–	<input type="checkbox"/>	račna	vizuální kontrola	Žádná koroze.
–	<input type="checkbox"/>	řetězové kolo	vizuální kontrola po demontáži	Bez nadměrného opotřebení, trhlin, lomů, deformace.
–	<input type="checkbox"/>	ložiska	vizuální kontrola, test	Bez závad, funkce v pořádku.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	řetězová zarážka	vizuální kontrola	Nesmí chybět. Bez deformací.
Šrouby				
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	šrouby, matice, nýty, závlačky	vizuální kontrola	Nic nesmí chybět. Vše musí být utažené. Podle potřeby vyměnit.
Brzda				
–	<input type="checkbox"/>	třecí kotouč	vizuální kontrola	Opotřeбенý kotouč je třeba vyměnit.
–	<input type="checkbox"/>	šroub	vizuální kontrola	Bez nadměrného opotřebení.
–	<input type="checkbox"/>	rohatka a západka	vizuální kontrola	Opotřebované součásti vyměnit. Mazat, ale opatrně.